

TABLE DES MATIÈRES

AVERTISSEMENT	7
---------------------	---

[LES SAISONS DE JAMES THOMSON]

LES SAISONS DE JAMES THOMSON, OU L'APOTHÉOSE DE LA MACHINE RONDE	11
Au matin des « lumières » britanniques	13
Paramètres de la géorgique moderne	18
L'espace des saisons. Variations d'échelle et voracité de l'œil ...	26
(Géo)politique des saisons	35
Notes sur la traduction	45
PRÉFACE À LA SECONDE ÉDITION DE L'HIVER (1726)	49
LE PRINTEMPS	55
L'ÉTÉ	93
L'AUTOMNE	153
L'HIVER	199
UN HYMNE	237
BIBLIOGRAPHIE	241
INDEX THÉMATIQUE DES SAISONS	245

[LES SAISONS DE DONELAITIS]

PRÉFACE

Kristijonas Donelaitis, promoteur
des lettres lituaniennes (1714-1780) 253

INTRODUCTION 257

 Kristijonas Donelaitis, sa vie, son œuvre 257

Les Saisons 260

NOTE DU TRADUCTEUR 265

LES JOIES DU PRINTEMPS 267

LES TRAVAUX DE L'ÉTÉ 289

LES RICHESSES DE L'AUTOMNE 311

LES TOURMENTS DE L'HIVER 339

PRÉSENTATION DES PERSONNAGES PRINCIPAUX 361

BIBLIOGRAPHIE 363